

**Н.А. БОГДАНОВА**

Республика Беларусь, Минск, МГЛУ

**МОДЕЛИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ ЯВЛЕНИЙ В ПРОЦЕССЕ  
ПРЕПОДАВАНИЯ ФОНЕТИЧЕСКОГО АСПЕКТА НЕМЕЦКОГО  
ЯЗЫКА**

В процессе преподавания в языковом вузе такого аспекта немецкого языка, как фонетика, мы сталкиваемся с несколькими проблемами:

- аспект преподается на начальном этапе обучения (1-4 семестр), и является абсолютно новым для большинства студентов (в отличие от лексики и грамматики);

- обучение фонетике специалистов предполагает не только овладение ими произносительными навыками, но и получение теоретической базы. Им необходимо сопоставлять языковые явления, объяснять их, проводить сравнительный анализ с родным языком. К выполнению такого рода задач студенты оказываются не готовы в силу отсутствующего опыта научного мышления;

- закладываемая на младших курсах теоретическая база используется далее на более позднем этапе обучения и должна приводить к тому, что студенты научаются видеть систему языка, анализировать явления, делать выводы, прогнозы относительно тенденций развития языка и т.д.

Что касается практического аспекта преподавания фонетической дисциплины (*Ausspracheschulung*), то существует достаточно много методик, материалов для тренировки органов речи и произнесения звуков как изолированно, так и в составе мелких и крупных речевых единиц. В теоретическом же плане студенты зачастую зазубривают материал, не понимая сути явления.

Задача данной статьи заключается в том, чтобы показать на нескольких примерах, как простейшее моделирование языковых явлений может помочь проникнуть в его суть.

Например, при изучении темы «придыхание смычно-взрывных согласных» каждый раз (по крайней мере, у автора этой статьи) возникают трудности с выполнением упражнений, где необходимо определить степень придыхания согласных в той или иной позиции: сильная – редуцированная – отсутствующая аспирация. Студенты путаются и гадают насчет степени аспирации (имеются ввиду отдельно взятые слова вне контекста). Помощь в данной ситуации может выглядеть так:

#### **1. Определение условий сильной аспирации согласных:**

А. сильная позиция звука (ударный слог).

В. нахождение звука не в сочетании согласных. Это означает отсутствие последующей преграды (т.е. наличие либо гласного, либо абсолютного конца слова), а также не вхождение звука в частые сочетания *sp, st*.

**2. Построение схемы – модели определения степени придыхания звука.** В качестве такой схемы можно использовать либо алгоритм, либо двоичные коды Грея. Возьмем последнее, тогда схема будет выглядеть так (Рис.1):

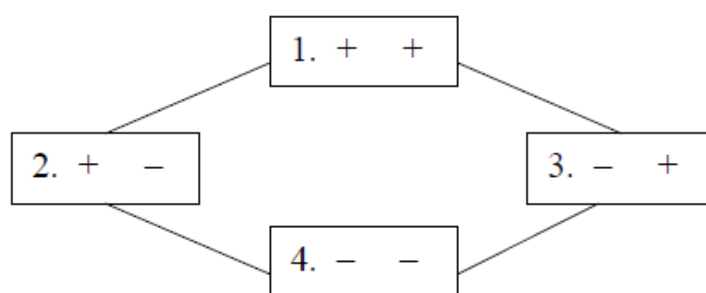


Рис. 1 Квартет Грея «Придыхание согласных»

В данной схеме «+» означает выполненное условие А и В, а «-» - невыполненное условие.

Как видно из схемы, квартет состоит из четырех подмножеств, характеризующихся разным набором исходных признаков. При этом, с придыханием будут произноситься только те звуки, для которых будут выполняться оба условия.

Подмножество 1 будет включать в себя все случаи, где выполняются оба условия, т.е. придыхание звука будет сильным. Например, P<sup>h</sup>eter, Proph<sup>h</sup>et, rot<sup>h</sup>.

Подмножество 2 будет включать в себя все случаи, где выполняется только условие А, т.е. согласный находится в сильной позиции, но за ним следует другой согласный, либо согласный находится в скоплении согласных (Konsonantenhäufung) и придыхание будет отсутствовать. Например: Probe, klingen, kneifen.

Подмножество 3 будет включать в себя все случаи, где выполняется только условие В, т.е. звук не имеет за собой преграды (находится перед гласным и в конце слова), но в безударном слоге. Придыхание будет отсутствовать. Например: intelligent, Republik, spat.

Подмножество 4 будет включать в себя все случаи, где не выполнено ни одно условие: звуки находятся в слабой позиции и имеют преграды в своем окружении, придыхание будет отсутствовать. Например: Tragödie, Nobelpreis, Spätherbst.

Кроме этого, необходимо пояснить два момента относительно придыхания в немецком языке:

1. тенденцию к ослаблению придыхания, связанную с ускорением темпа речи носителей языка.

2. зависимость степени придыхания от фонетического стиля. Так, описанная выше схема действительна для нейтрального стиля. Для сценического произношения расклад силы придыхания будет иной, однако исходя из схемы, легко установить, где придыхание будет сильным, где редуцированным. А где исчезнет совсем. Т.е. при выполнении обоих

условий придыхание будет сильным, при выполнении одного – редуцированным, при невыполнении условий – исчезнет совсем. Соответственно, разговорной речи, для которой характерен темп выше среднего и некоторая артикуляционная небрежность, вопрос придыхания в принципе не представляется актуальным.

Похожие структуры и алгоритм можно применить для:

1. определения долготы и краткости звуков;
2. определения типа слога;
3. написания редуцированного [f];
4. различения звуков [e], [e:] и [e:];
5. установления аллофонов звука;
6. разделения позиционно и комбинаторно обусловленных модификаций звуков и т.д.

Думается, что пошаговая обработка информации в совокупности с моделированием языковых явлений (сначала преподавателем, а затем и самими студентами) поможет не просто лучше усваивать теоретический материал, но и развивать абстрактное мышление студентов.